

# Transcription de la vidéo «The Religion of Unbelief is One»

URL : <http://jihadology.net/2016/05/30/new-video-message-from-the-islamic-state-the-religion-of-unbelief-is-one/>

**Note** : la vidéo comporte des parties en arabe et en anglais.

Horodatage	Événements
0:00 - 0:12	[Texte à l'écran : [arabe]] [Logo de al-Hayat Media Center]
0:13 - 0:24	<b>Narrateur</b> : In the furthest reaches of the East and the West [flag-map de la Russie], two polar giants filled the world with the turmoil of their cold war and after more than half a century of the reciprocal threat of annihilation by nuclear war, [Texte à l'écran : The Cold War : a term used to describe the state of conflict, tension and rivalry, which occurred between the United States and Soviet Union, and their allies during an extended period between the mid-1940s until the beginning of the 1990s] <b>Narrateur</b> : who would have guessed that America and Russia would come together in a partnership of mutual cooperation against the Islamic State?
0:24 - 0:30	[Capture d'écran d'un article du journal The Guardian. Titre : Russia and US planning military coordination against ISIS in Syria. Chapeau : The two powers are working to liberate the Islamic State stronghold of Raqqa, says Russian deputy foreign minister. Photo de Putin et d'Obama qui se serrent la main devant les drapeaux de la Russie et des États-Unis] <b>Narrateur</b> : And who would have thought...
0:30 - 0:48	[Symbole du croissant et de l'étoile. L'étoile se transforme en soleil à 21 rayons, symbole présent dans plusieurs drapeaux kurdes] <b>Narrateur</b> : that nationalist Turkey [image du président de la République de Turquie, Recep Tayyip Erdogan, et d'un autre homme politique (inconnu) qui se serrent la main devant les symboles du croissant et du soleil à 21 rayons] <b>Narrateur</b> : would abandon its principles [Image d'une frontière en Turquie. Un homme brandit un drapeau du Kurdistan. Un char d'assaut est posté à côté des douanes.] <b>Narrateur</b> : throwing them aside as they [Capture d'écran d'un article du journal The Guardian. Titre : Turkey to allow Kurdish peshmerga across its territory to fight in Kobani. Chapeau : Dramatic shift in the Turkish position due to internal protests on government inaction and support for regional fight against Isis. Image : chars d'assaut sur la route. Légende de la photo : Turkey ready to help Kurdish fighters in battle for Kobani. Source : Reuters.] <b>Narrateur</b> : ally with those who pose the most dangerous threat to its national security, the Kurds, as was the case North of Mosul

	<p>[Capture d'écran d'un article de Reuters. Titre : Turkey trains Kurdish peshmerga forces in fight against Islamic State]</p> <p><b>Narrateur</b> : and [arabe] Islam against the Islamic State?</p>
<b>0:48 - 0:58</b>	<p>[Images de militaires turcs en train de donner des directives à des Peshmerga en Irak]</p> <p>[Images de gens qui marchent dans une rue paisible]</p> <p><b>Narrateur</b> : and who would have expected that there would be a sudden ceasefire between the nusayri [alaouite] regime</p> <p>[Image de soldat ]</p> <p><b>Narrateur</b> : and the Sahwat</p> <p>[Images d'un Technical<sup>1</sup> en fonction]</p> <p><b>Narrateur</b> : of apostasy in Shem</p> <p>[Image d'une rue après une attaque. Des gens transportent des blessés et des débris jonchent le sol]</p> <p><b>Narrateur</b> : after five years of devastating war?</p>
<b>0:59 - 1:16</b>	<p><b>Narrateur</b> : But indeed, it has happened</p> <p>[Photo prise lors des pourparlers intra-syriens à Genève, délégation du Haut Comité des Négociations. Photo de la poignée de main de Staffan de Mistura, envoyé spécial des Nations Unies, et de Bashar al Jaafari, ambassadeur de la Syrie aux Nations Unies, lors du même événement]</p> <p><b>Narrateur</b> : and both sides are now at an advanced stage of the disgraceful</p> <p>[Emblème des Nations Unies]</p> <p><b>Narrateur</b> : peace negotiations</p> <p>[Photo d'une poignée de main entre John Kerry et Vladimir Putin. L'emblème des Nations Unies est en arrière plan.]</p> <p><b>Narrateur</b> : under the shade of their official patrons : Russia and America.</p> <p>[L'emblème et les deux hommes prennent feu]</p> <p><b>Narrateur</b> : Accordingly, they would have no enemy remaining in the arena besides the Islamic State.</p>
<b>1:16 - 1:50</b>	<p>[Gros plan sur l'emblème des Nations Unies. Il tourne sur lui-même et devient l'emblème de l'Émirat islamique d'Afghanistan]</p> <p><b>Narrateur</b> : And, in Khurasan, where the nationalist taliban movement</p> <p>[Photo de deux hommes derrière un podium prise lors de la cérémonie d'ouverture d'un bureau de The Afghan Taliban au Qatar. Contexte pacifique]</p> <p><b>Narrateur</b> : has professed time and again</p> <p>[Texte à l'écran : "They must condemn and prevent, with all seriousness and severity, every act that offends any religion and what it holds sacred [...]</p> <p>[highlight] Offending religions and religious sanctities in an unforgivable crime</p> <p>[/highlight] and should be looked at by all of mankind with hatred and disgust"]</p> <p><b>Narrateur</b> : that it will never negotiate with the crusader agent, Afghan government. Pakistan, the patron of the nationalist taliban movement, has announced that</p>

<sup>1</sup> Un Technical est une camionnette ou un véhicule tout-terrain à plateau découvert improvisé pour le combat par une force militaire sur lequel est monté une arme.

	<p>[Texte à l'écran : "The Islamic Emirate has resolved to open a political office in the State of Qatar to clarify its strategy and the following goals: [...] keeping relations with the United Nations organization, regional and international organizations, and non-governmental institutions."]</p> <p><b>Narrateur</b> : it will supervised negotiations between them and the Afghan government to end the war between the two on one side</p> <p>[Texte à l'écran : On this occasion, we would like to thank His Excellency, the Emir of Qatar, Sheikh Tamim bin Hamad bin Khalifa Al Thani for exerting his sincere and successful efforts as a mediator to release and host the aforementioned leaders. I ask Allah to Give His Excellency a beatiful reward in this life and great recompense in the hereafter]</p> <p><b>Narrateur</b> : and between the Taliban and America on the other, consequently directing their weapons towards the common enemy of all these parties : the Islamic State.</p>
<p><b>1:50 - 2:18</b></p>	<p>[Photos d'hommes politiques. Dessin d'un porte-documents intitulé « THE LIBYAN CASE »]</p> <p><b>Narrateur</b> : And likewise is the state of affairs in the Libyan <i>Wilayat</i>, where the crusaders oversee an agreement between the apostate parliament in Tarabulus</p> <p>[Photo de Philip Hammond, British Secretary of State. Texte à l'écran : UK supports Govt of National Accord. Priority is peace and security in Libya and Defeating The Islamic State.]</p> <p><b>Narrateur</b> : and the apostate parliament in Tobruk to form a nationalist government that includes both sides with the result being</p> <p>[Photo de Martin Kobler. Titre : Head of the United Nations Mission in Libya Seeking the West's Help to Fight the Islamic State before Convening the Summit. Texte à l'écran : There is a consensus that a united Libyan army needs training; the lifting of the weapons embargo is very important. We need the most modern weapons to finish The Islamic State]</p> <p><b>Narrateur</b> : the unification of their forces into a single army</p> <p>[Emblème du gouvernement d'entente nationale (gouvernement de la Libye depuis mars 2016). Présence du drapeau américain déconstruit.]</p> <p><b>Narrateur</b> : utilized in order to fight the Islamic State there</p> <p>[Capture d'écran du titre d'un article du Washington Post. Titre : U.S. establishes Libyan outposts with eye toward offensive against Islamic State]</p> <p><b>Narrateur</b> : under the supervision, financing and air cover of the crusader coalition.</p> <p>[Dessin 3D d'avions militaires. Ils volent entre le drapeau américain déconstruit et l'emblème du gouvernement d'entente nationale]</p>
<p><b>2:18 - 2:35</b></p>	<p><b>Narrateur</b> : The Islamic State's approach in dealing with these apostate factions</p> <p>[Texte à l'écran : The Islamic State's approach in dealing with these apostate factions]</p> <p><b>Narrateur</b> : and all nations of <i>kufir</i> in general</p> <p>[Image composée, de l'arrière-plan vers l'avant-plan : une ville dans les teintes de rouge, de jaune et de noir qui semble enflammée, l'emblème des Nations</p>

	<p>Unies accompagné du titre « NATIONS OF KUFR », photo de leaders politiques ([inconnu], Vladimir Putin, Barak Obama, [inconnu], David Cameron et François Hollande) qui prennent feu.]</p> <p><b>Narrateur</b> : is based upon a firm foundation</p> <p>[Images 3D du Coran qui s'ouvre. Texte à l'écran : Surat at-tawbah. And fight the polytheists altogether just as they fight you altogether. Ayah 35]</p> <p><b>Narrateur</b> : of which is the statement of Allah [le narrateur lit le texte du Coran].</p> <p>[Le Coran se referme]</p>
<p><b>2:35 - 2:45</b></p>	<p><b>Narrateur</b> : And the only response to these <i>mushrikeen</i></p> <p>[Images de prisonniers abattus par balle]</p> <p>[Images d'une explosion]</p> <p><b>Narrateur</b> : and their apostate allies</p> <p>[Images de prisonniers abattus par balle]</p> <p><b>Narrateur</b> : joining together to fight</p> <p>[Images de 22 combattants de l'ÉI habillés en noir, en rang, brandissant deux drapeaux de l'ÉI dans le désert. Un homme s'adresse à eux]</p> <p><b>Narrateur</b> : against the Islamic State</p> <p>[Image de six combattants en train de pendre un homme du haut d'un pont, d'un viaduc ou d'un bâtiment]</p> <p><b>Narrateur</b> : is that it will also fight against</p> <p>[Images de quatre chars d'assaut en flammes]</p> <p>[Images d'un homme couché dans l'herbe, le visage ensanglanté. Il est entouré de quatre individus]</p> <p><b>Narrateur</b> : all of them</p>
<p><b>2:45 - 3:15</b></p>	<p><b>Narrateur</b> : until the ultimate of djihad is achieved.</p> <p>[Images 3D du Coran qui s'ouvre. Texte à l'écran : Surat al-Anfal. And fight them until there is no fitnah and the religion is entirely for Allah. If they cease, then verily Allah sees what they do. Ayah 38]</p> <p>[Chant arabe]</p>